

*Assurance-chômage—Loi*

Mazankowski  
McDermid  
McKnight  
Merrithew  
Nicholson  
Oberle  
Plamondon  
Porter  
Reid  
Richardson  
St-Julien  
Shields  
Sobeski  
Sparrow  
Tardif  
Thompson  
Tremblay (Québec—Est)  
Turner (Halton—Peel)  
Van de Walle  
Venne  
Vien  
White  
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)  
Wilson (Etobicoke Centre)

McCreath  
McDougall (St. Paul's)  
McLean  
Monteith  
Nowlan  
O'Kurley  
Plourde  
Pronovost  
Reimer  
Robitaille  
Scott (Victoria—Haliburton)  
Siddon  
Soetens  
Stevenson  
Thacker  
Thorkelson  
Tremblay (Lotbinière)  
Valcourt  
Vankoughnet  
Vézina  
Vincent  
Wilbee  
Winegard—131

Grey (Beaver River)  
Harb  
Heap  
Howdebo  
Jordan  
Karpoff  
Kilger (Stormont—Dundas)  
Langan (Mission—Coquitlam)  
Laporte  
Lee  
MacDonald (Dartmouth)  
Maheu  
Marchi  
McCurdy  
McLaughlin  
Milliken  
Mitchell  
Nystrom  
Pagtakhan  
Parker  
Pickard  
Prud'homme  
Riis  
Robinson  
Rompkey  
Skelly (Comox—Alberni)  
Stewart  
Taylor  
Vanclief  
Waddell  
Wappel  
Wood  
Young (Beaches—Woodbine)—103

Guarnieri  
Harvey (Edmonton East)  
Hopkins  
Hunter  
Kaplan  
Keyes  
Kristiansen  
Langdon (Essex—Windsor)  
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)  
MacAulay  
MacLaren  
Manley  
Marleau  
McGuire  
Miffin  
Mills  
Murphy  
Ouellet  
Parent  
Phinney  
Proud  
Rideout  
Robichaud  
Rocheleau  
Simmons  
Speller  
Stupich  
Turner (Vancouver Quadra)  
Volpe  
Walker  
Whittaker  
Young (Gloucester)

**CONTRE**

## Députés

Allmand  
Anawak  
Arseneault  
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)  
Bélair  
Benjamin  
Black  
Blondin  
Brewin  
Caccia  
Campbell (South West Nova)  
Clancy  
Crawford  
Dionne  
Ferguson  
Fisher  
Foster  
Gagliano  
Gauthier

Althouse  
Angus  
Assad  
Barrett  
Bellemare  
Bevilacqua  
Blackburn (Brant)  
Boudria  
Butland  
Callbeck  
Catterall  
Comuzzi  
de Jong  
Duhamel  
Finestone  
Fontana  
Fulton  
Gardiner  
Gray (Windsor Ouest)

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la deuxième fois et renvoyé à un comité législatif.)

**Le président suppléant (M. Paproski):** Comme il est 1 h 30, la Chambre s'ajourne jusqu'à 11 heures aujourd'hui, conformément au paragraphe 24(1) du Règlement.

(La séance est levée à 1 h 33.)